

# HANDY LUX SLIM BRIGHT



Gebrauchsanleitung .....	<b>04</b>	Használati utasítás .....	<b>13</b>
Instructions for Use .....	<b>06</b>	Návod k použití .....	<b>14</b>
Mode d'emploi .....	<b>07</b>	Návod na použitie .....	<b>16</b>
Manuale di utilizzazione .....	<b>09</b>	Instrucțiuni de utilizare .....	<b>18</b>
Gebruiksaanwijzing .....	<b>11</b>	Instrukcja obsługi .....	<b>20</b>

## JÓTÁLLÁSI JEGY:



## CERTIFICAT DE GARANTIE:

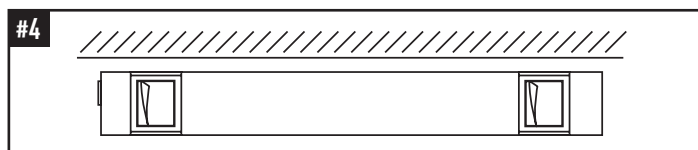
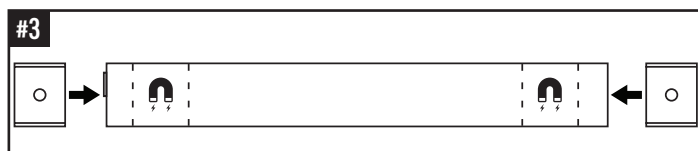
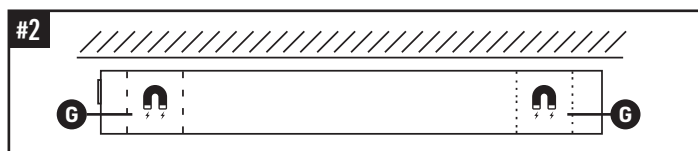
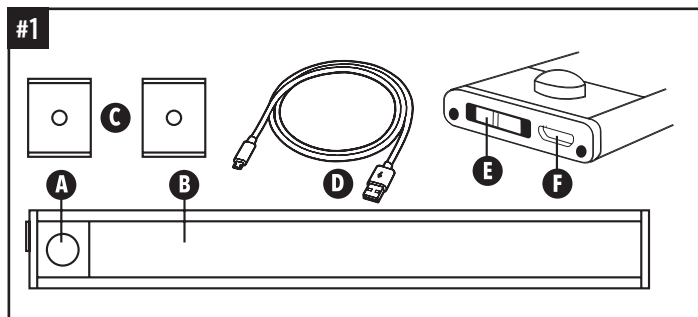


Hergestellt in China | Made in China | Fabriqué en Chine | Fabricato in Cina | Made in China | Szarmazási hely: Kína  
| Vyrobeno v Číně | Vyrobené v Číne | Fabricat în China | Wyprodukowana w Chinach

**Importeur | Importer | Importateur | Importatore | Importeur | Importör | Dovezce | Dodavateľ |  
Importator | Importer:**

**CH:** Mediashop Schweiz AG | Leuholz 14 | 8855 Wangen | Switzerland | **EU:** MediaShop GmbH |  
Schneiderstraße 1, Top 1 | 2620 Neunkirchen | Austria

**Forgalmazó:** Telemarketing International Kft. | 9028 Győr | Fehérvári út 75. | Hungary |  
**office@mediashop-group.com | www.mediashop.tv | DE | AT | CH: 0800 37 6 36 06 - kostenlose Servicehotline |  
CZ: + 420 234 261 900 | SK: + 421 220 990 800 | RO: + 40 318 114 000 | HU: + 36 96 961 000 | ROW: +423 388 18 00**



**DE | LIEFERUMFANG & BEZEICHNUNG DER TEILE (#1 & 2)**

- A. Bewegungssensor und Ladeanzeige
- B. 2 x HandyLUX Slim Bright
- C. 4 x Metallhalter mit Klebeband
- D. USB-Ladekabel
- E. ON/OFF/AUTO Taste
- F. Ladekabelanschluss
- G. Magnetische Bereiche an der Rückseite

**EN | DELIVERY CONTENTS AND NAMES OF PARTS (#1 & 2)**

- A. Motion sensor and charge indicator
- B. 2 x HandyLUX Slim Bright
- C. 4 x metal holders with adhesive tape
- D. USB charging cable
- E. ON/OFF/AUTO button
- F. Charging cable connection
- G. Magnetic areas on the rear

**FR | CONTENU DE LA LIVRAISON ET  
DÉSIGNATION DES PIÈCES (#1 & 2)**

- A. Détecteur de mouvement et témoin de charge
- B. 2 x HandyLUX Slim Bright
- C. 4 x support en métal avec ruban adhésif
- D. Câble de charge USB
- E. Bouton /marche/arrêt/automatique (On/Off/AUTO)
- F. Prise pour le câble de charge
- G. Parties magnétiques au dos

**IT | FORNITURA E DESCRIZIONE DEI  
COMPONENTI (#1 & 2)**

- A. Sensore di movimento e indicatore di carica
- B. 2 x HandyLUX Slim Bright
- C. 4 x supporti metallici con nastro adesivo
- D. Cavo di ricarica USB
- E. Pulsante ON/OFF/AUTO
- F. Collegamento del cavo di ricarica
- G. Aree magnetiche sul retro

**NL | INHOUD VAN DE VERPAKKING EN  
BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN (#1 & 2)**

- A. Bewegingssensor en oplaadindicator
- B. 2 x HandyLUX Slim Bright
- C. 4 metalen beugels met kleefband
- D. USB-oplaadkabel
- E. ON/OFF/AUTO-knop
- F. Aansluiting oplaadkabel
- G. Magnetische zones op de achterkant

**HU | A CSOMAG TARTALMA ÉS AZ  
ALKATRÉSZEK MEGNEVEZÉSE (#1 & 2)**

- A. Mozgásérzékelő és töltésjelző
- B. 2 x HandyLUX Slim Bright
- C. 4 db fémtartó ragasztószalaggal
- D. USB-töltőkábel
- E. ON/OFF/AUTO-gomb
- F. Töltőkábel-csatlakozás
- G. Mágneses részek a hátoldalon

**CZ | OBSAH BALENÍ A OZNAČENÍ DÍLŮ  
(#1 & 2):**

- A. Snímač pohybu a indikace stavu nabíť
- B. 2 x HandyLUX Slim Bright
- C. 4 x kovový držák s lepicí páskou
- D. Nabíjecí kabel USB
- E. Tlačítko ON/OFF/AUTO
- F. Konektor nabíjecího kabelu
- G. Magnetické oblasti na zadní straně

**SK | OBSAH BALENIA A OPIS ČASŤÍ (#1 & 2)**

- A. Pohybový snímač a indikátor nabíjania
- B. 2 x HandyLUX Slim Bright
- C. 4 x kovový držiak s lepiacou páskou
- D. Nabíjací kábel USB
- E. Tlačidlo ZAP/VYP/AUTO
- F. Pripojenie nabíjacieho kábla
- G. Magnetické plochy na zadnej strane

**RO | CUPRINS ÎN SFERA DE LIVRARE &  
DENUMIREA PIESELOR (#1 & 2)**

- A. Senzor de mișcare și indicator încărcare
- B. 2 x HandyLUX Slim Bright
- C. 4 x suportți din metal cu bandă adezivă
- D. Cablu de încărcare USB
- E. Buton ON/OFF/AUTO
- F. Cablu pentru încărcare
- G. Zone magnetice pe partea din spate

**PL | ZAKRES DOSTAWY I OZNACZENIA  
CZĘŚCI (#1 & 2)**

- A. Czujnik ruchu i wskaźnik ładowania
- B. 2 x HandyLUX Slim Bright
- C. 4 x metalowy uchwyt z taśmą samoprzylepną
- D. Kabel ładowania USB
- E. Przycisk ON/OFF/AUTO (wł./wył./auto)
- F. Przyłącze kabla ładowania
- G. Obszary magnetyczne na tylnej stronie

**SICHERHEITSHINWEISE:**

BITTE LESEN SIE DIESE AUFMERKSAM DURCH UND BEACHTEN SIE ALLE WARNUNGEN UND ANLEITUNGEN BEVOR SIE DIESES PRODUKT BENUTZEN. EINE NICHT SACHGEMÄSSE HANDHABUNG KANN VERLETZUNGEN HERVORRUFEN. BEWAHREN SIE DIE GEBRAUCHSANLEITUNG GUT AUF. DAS PRODUKT KANN VON DEN ABBILDUNGEN LEICHT ABWEICHEN.

- Die Lampe darf nicht in der Umgebung von Rauch, entflammaren Flüssigkeiten und explosiven Stoffen in Betrieb genommen werden.
- Nur für den Einsatz in Innenräumen geeignet.
- Produkt ist nicht zur Raumbelichtung im Haushalt geeignet.
- Die LED kann nicht getauscht werden.
- Niemals an Orten einsetzen, die feucht sind oder eine hohe Luftfeuchtigkeit aufweisen.
- Niemals unbeaufsichtigt laden. Schalten Sie die Lampe sofort

aus, falls Rauch oder Geruch wahrnehmbar sind oder der Akku sich zu wölben beginnt oder überhitzt.

- LEDs und Lichtsensor sind nicht wasser- oder witterungsbeständig. Nur im Innenbereich oder geschützten Außenbereich einsetzen.

**HINWEISE:** Wenn Sie die Lampe befestigen, sollten Sie den Bewegungssensor so ausrichten, dass er direkt in die Richtung weist, aus der die Personen kommen, die den Bereich betreten, sodass er Bewegungen hindernisfrei erkennen kann. Die Lampen schalten sich während des Tags nicht ein, wenn es hell ist. Bringen Sie niemals 2 Lampen zu nahe nebeneinander an, da überschneidende Lichtkegel dazu führen, dass sich eine der Lampen eventuell nicht einschaltet. Bevor Sie zwei oder mehr Lampen montieren, prüfen Sie sie zuerst am gewünschten Installationsort.

**AUFLADEN**

Um die Lampe zu laden, stets das mitgelieferte USB-Ladekabel verwenden. Zum Laden an einem USB-Anschluss eines Ladeadapters, Computers oder einer Powerbank anschließen. Die Leuchtanzeige leuchtet während des Ladevorgangs rot. Nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet sie grün. Ein kompletter Ladevorgang dauert je nach Ladezustand bis zu 150 Minuten.

Hinweis: Wenn die Leuchtkraft der Lampe merkbar nachlässt, weist dies auf eine schwache Akkuleistung hin. Dies stellt keinen Defekt dar, laden Sie die Lampe in diesem Fall wieder auf.

## INSTALLATION

Wenn Sie sich für den gewünschten Befestigungsort entschieden haben, können Sie zwischen 3 Installationsarten wählen. Vergewissern Sie sich stets, dass die Oberflächen (Untergrund & Lampe) sauber, trocken und frei von Fett und Schmutz sind.

1. **Magnet (#2):** Das Aluminiumgehäuse mit eingebauten Magneten kann direkt auf jeder beliebigen magnetischen Oberfläche angebracht werden, ohne dass dabei die Metallhalter und das Klebeband eingesetzt werden müssen. Achten Sie dabei, auf die eingezeichneten magnetischen Bereich an der Rückseite der Lampe. **Hinweis:** Beachten Sie bitte, dass nur die in Abbildung #2 eingezeichneten Bereiche an der Rückseite der Lampe magnetisch sind. Die komplette Rückseite der Lampe ist nicht magnetisch!
2. **Klebeband:** Um die Lampe in Bereichen anzubringen, die über keine magnetischen Oberflächen verfügen, das Klebeband verwenden. Die Oberfläche muss sauber und staubfrei sein. Die Oberflächen vor der Installation mit Reinigungspiritus sauber reiben.

- a) **Schritt 1 (#3):** Bringen Sie die Metallhalter an den Magnetfeldern der Lampe an.
- b) **Schritt 2 (#4):** Entfernen Sie die Schutzfolie des inkludierten Klebebands und kleben Sie die Metallhalter mit aufgesetzter Lampe an die Oberfläche. 30 Sekunden fest andrücken. Montieren Sie die Lampe nur auf harten Oberflächen: Nie auf Stoffen oder Tapeten montieren, da beim Entfernen der Lampe Schäden auf der Oberfläche auftreten könnten.
- c) **Schritt 3:** Schieben Sie die Lampe vorsichtig aus der Metallhalterung und warten Sie rund eine Stunde, bevor Sie die Lampe wieder anbringen. Dadurch

stellen Sie sicher, dass das Klebeband eine ausreichende Oberflächenhaftung hat.

3. **Schrauben:** Die beiden Metallhalter verfügen über ein Loch zur Montage mittels Schrauben. Um die Lampe zu montieren, befestigen Sie die Metallhalter mithilfe passender Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) auf der gewünschten Oberfläche. Setzen Sie dann die Lampe auf die Metallhalter.

## WAHL DES BELEUCHTUNGSMODUS

Der **ON/OFF/AUTO** Schalter befindet sich an der kurzen Seite der Lampe (wir empfehlen den AUTO Modus)

**OFF:** permanent **AUS.** **ON:** permanent **EIN.**

**AUTO (Bewegungssensor):** Leuchtet auf, wenn sich Personen im Dunkeln dem Bewegungssensorbereich nähern. Schaltet nach 20 Sekunden automatisch ab, wenn sich niemand mehr im Bewegungssensorbereich befindet. **Hinweis:** Die Lampe verfügt über einen Lichtsensor und schaltet sich automatisch erst bei Dunkelheit ein. Die Lampe kann daher nur bei Dunkelheit getestet werden.

## REINIGUNG UND WARTUNG

Vor dem Reinigen ausschalten. Reinigen Sie das Lampengehäuse mit einem feuchten Lappen und reiben Sie es dann trocken. Benutzen Sie auf keinen Fall scheuernde Reinigungsmittel. Wenn Sie die Lampe längere Zeit nicht benutzen, laden Sie sie in regelmäßigen Abständen auf, um die optimale Ladekapazität des Akkus zu erhalten.

## TECHNISCHE DATEN

Material: Aluminium + ABS-Kunststoff

Helligkeit: 90 LUMEN

Reichweite Bewegungssensor: 2 m

Erfassungswinkel: 120 Grad

Batterie: Eingebauter 3,7 V/900 mAh 3,33 Wh

Lithium-Akku. | Input: 5V = 0,5A

Leuchtdauer: ungefähr 20 Sekunden

## SAFETY NOTICES:

PLEASE READ THESE CAREFULLY, AND OBSERVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT. IMPROPER HANDLING CAN LEAD TO INJURY. RETAIN THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE. THE PRODUCT MAY DEVIATE SLIGHTLY FROM THE ILLUSTRATIONS.

- The light must not be used in the vicinity of smoke, flammable liquids and explosive substances.
- Only suitable for indoor use.
- The product is not suitable for use as household room lighting.
- The LED light cannot be replaced.
- Never use in places that are damp or have a high humidity level.
- Never leave unattended while charging. If you notice smoke or odour, or if the battery begins to swell or overheat, turn off the light immediately.
- The LEDs and light sensor are not water- or weather-resistant. Only use indoors or in a sheltered outdoor area.

**NOTES:** When installing the lamp, you should orient the motion sensor so that it points directly toward people entering the area, to allow an unhindered detection of movement. The lamps do not turn on during the day when there is bright sunlight. Never place two lamps too close together, as overlapping light beams may result in one of the lamps failing to turn on. Before installing two or more lamps, first test them in the desired installation positions.

## CHARGING

Always use the supplied USB charging cable to charge the lamp. To charge, connect the cable to a USB port on a charging adapter, computer or power bank. The indicator light will glow red while charging. Once charging is complete, it will turn green. Depending on the state of charge, a complete charging process takes up to 150 minutes.

**Note:** If the luminosity of the lamp decreases noticeably, this indicates a weak battery performance. This is not a defect: if this happens, recharge the lamp.

## INSTALLATION

Once you have decided on the desired installation position, you can choose between 3 types of installation. Always ensure surfaces (installation surface & lamp) are clean, dry, and free from grease and dirt.

1. **Magnet (#2):** The aluminium case with built-in magnets can be attached directly to any magnetic surface without using the metal holders and tape. Note the magnetic area marked on the back of the lamp. **Note:** Please note that only the areas on the back of the lamp shown in figure #2 are magnetic. The entire back of the lamp is not magnetic!
2. **Adhesive tape:** To attach the lamp to places that do not have magnetic surfaces, use the adhesive tape. The surface must be clean and

dust-free. Before installation, rub the surfaces with cleaning spirit to clean.

**a) Step 1 (#3):** Attach the metal brackets to the lamp's magnetic areas.

**b) Step 2 (#4):** Remove the protective film from the included adhesive tape, and stick the metal holders to the surface with the lamp already attached. Firmly press in place for 30 seconds. Only install the lamp on firm surfaces: Never attempt to install on fabric or wallpaper, as removing the lamp could damage the surface.

**c) Step 3:** Carefully slide the lamp out of the metal bracket, and wait about an hour before returning it. This ensures that the adhesive tape has sufficient surface adhesion.

3. **Screws:** The two metal holders have a hole for installation with screws. To install the lamp, attach the metal brackets to the desired surface using appropriate screws (not included). Then attach the lamp to the metal holders.

### SELECTING THE LIGHTING MODE

The **ON/OFF/AUTO** switch is situated on the short side of the lamp (we recommend AUTO mode)

**OFF:** permanently **OFF**. **ON:** permanently **ON**.

**AUTO (motion sensor):** Lights up when people approach the motion sensor area in the dark.

Automatically turns off after 20 seconds when nobody moves in the motion sensor range. **Note:**

The lamp is fitted with a light sensor, and only switches on automatically when it is dark. The lamp can therefore only be tested in the dark.

### CLEANING AND MAINTENANCE

Switch off before cleaning. Clean the lamp housing with a damp cloth and then wipe dry. Under no circumstances should you ever use abrasive cleaning agents. If you are not going to use the lamp for an extended period of time, charge it at regular intervals to keep the battery pack in optimal condition.

### TECHNICAL DATA

Material: Aluminium + ABS plastic

Brightness: 90 LUMEN

Motion sensor range: 2 m

Detection angle: 120 degrees

Battery: Built-in 3.7V / 900 mAh 3.33Wh lithium battery. | Input: 5V=0,5A

Illumination time: approx. 20 seconds

FR

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ:**  
VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT  
CE MODE D'EMPLOI ET OBSERVER  
TOUS LES AVERTISSEMENTS  
ET INSTRUCTIONS AVANT  
D'UTILISER CE PRODUIT. UNE  
MAUVAISE MANIPULATION  
PEUT CAUSER DES BLESSURES.  
CONSERVEZ PRÉCIEUSEMENT  
CE MODE D'EMPLOI. LE PRODUIT  
PEUT DIFFÉRER LÉGÈREMENT  
DES ILLUSTRATIONS.

- La lampe ne doit pas être utilisée à proximité de fumée, de liquides inflammables et de substances explosives.
- Convient uniquement pour une utilisation en intérieur.
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé comme éclairage ambiant.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Ne jamais utiliser dans des

endroits humides ou très humides.

- Ne jamais laisser sans surveillance. Si vous remarquez de la fumée ou une odeur, ou si la batterie commence à gonfler ou à surchauffer, éteignez immédiatement la lampe.
- Les LED et le capteur de lumière ne sont pas résistants à l'eau ou aux intempéries. Utiliser uniquement à l'intérieur ou à l'extérieur dans un cadre couvert.

**REMARQUES:** Lorsque vous fixez la lampe, orientez le capteur de mouvement de manière à ce qu'il pointe directement dans la direction d'où viennent les personnes qui entrent dans la zone, afin qu'il puisse détecter les mouvements sans rencontrer d'obstacles. Les lampes ne s'allument pas pendant la journée lorsqu'il fait jour. Ne placez jamais 2 lampes trop près l'une de l'autre, car le chevauchement des deux faisceaux lumineux peut éventuellement empêcher l'une des lampes de s'allumer. Avant de monter une ou plusieurs lampes, vérifiez d'abord l'emplacement de l'installation souhaité.

### RECHARGE

Pour recharger la lampe, utilisez toujours le câble de chargement USB inclus. Recharger via le port USB d'un adaptateur de charge, d'un ordinateur ou d'une banque d'alimentation. Pendant le processus de charge, le témoin lumineux clignote en rouge. Lorsque le processus de charge est terminé, il devient vert. Un processus de charge

complet dure jusqu'à 150 minutes, selon l'état de la batterie.

**Remarque:** Si l'intensité lumineuse de la lampe diminue de manière perceptible, cela indique que la puissance de la batterie est faible. Cela ne constitue pas un défaut, rechargez la lampe dans ce cas.

### INSTALLATION

Une fois que vous avez choisi l'endroit de fixation souhaité, vous pouvez choisir entre 3 types d'installation. Assurez-vous toujours que les surfaces d'adhérence (support et lampe) soient propres, sèches et exemptes de graisse ou de saleté.

1. **Aimant (#2):** Le boîtier en aluminium avec aimant inclus peut être fixé directement sur n'importe quelle surface magnétique, sans avoir besoin d'utiliser les supports en métal et le ruban adhésif. Tenez compte des zones magnétiques indiquées sur le dos de la lampe.

**Remarque:** Veuillez noter que seules les zones illustrées sur la figure #2 au dos de la lampe sont magnétiques. Le dos complet de la lampe n'est pas magnétique !

2. **Ruban adhésif:** Pour fixer la lampe à des endroits sans surface magnétique, utilisez le ruban adhésif. La surface doit être propre et exempte de poussière. Frottez les surfaces avec de l'alcool de nettoyage avant l'installation.

**a) Étape 1 (#3):** Fixez les supports en métal aux champs magnétiques de la lampe.

**b) Étape 2 (#4):** Retirez le film de protection du ruban adhésif inclus et fixez les supports en métal avec la lampe montée sur la surface. Appuyez fortement pendant 30 secondes. Ne montez la lampe que sur des surfaces fermes : Ne jamais monter la lampe sur du tissu ou des tapisseries, car le retrait de la lampe pourrait endommager la surface.

3. **Étape 3:** Faites soigneusement glisser la



lampe hors des supports en métal et attendez une heure avant de fixer la lampe à nouveau. Vous vous assurez ainsi que le ruban adhésif ait une adhérence suffisante à la surface.

4. **Vis:** Les deux supports en métal disposent d'un trou pour le montage avec des vis. Pour monter la lampe, fixez les supports en métal sur la surface souhaitée à l'aide de vis appropriées (non fournies). Placez ensuite la lampe sur les surfaces en métal.

### CHOIX DU MODE D'ÉCLAIRAGE

L'interrupteur marche/arrêt/automatique (**ON/OFF/AUTO**) se trouve sur la partie courte de la lampe (nous recommandons le mode AUTO)

**OFF:** toujours en arrêt. **ON:** toujours en marche.

#### **AUTO (détecteur de mouvement):**

se met en marche lorsque des personnes s'approchent du détecteur de mouvement. S'arrête automatiquement après 20 secondes lorsque plus personne ne se trouve dans la zone du détecteur de mouvement. **Remarque:** La lampe dispose d'un capteur de lumière compris et ne s'allume automatiquement que lorsqu'il fait sombre. Elle ne peut donc être essayée que dans l'obscurité.

### NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Éteignez la lampe avant de la nettoyer. Nettoyez le boîtier de la lampe avec un chiffon humide, puis essuyez-le pour le sécher. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs. Si vous n'utilisez pas la lampe pendant une longue période, chargez-la à intervalles réguliers pour maintenir une capacité de charge optimale de la batterie.

### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Matériaux: aluminium + plastique ABS

Luminosité: 90 LUMEN

Portée du détecteur de mouvements: 2 m

Angle de détection: 120 degrés

Alimentation: batterie en lithium 3,7V/900 mAh  
3,33 Wh incluse. | Entrée: 5V=0,5A

Durée d'illumination: environ 20 secondes

IT

## INDICAZIONI DI SICUREZZA:

LEGGERE ATTENTAMENTE E SEGUIRE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO. UN USO IMPROPRIO PUÒ CAUSARE LESIONI. CONSERVARE IL MANUALE D'USO IN UN LUOGO SICURO. IL PRODOTTO PUÒ DIFFERIRE LEGGERMENTE DALLE ILLUSTRAZIONI.

- La lampada non deve essere utilizzata in presenza di fumo, liquidi infiammabili e sostanze esplosive.
- Adatto solo per uso interno.
- Il prodotto non è adatto per l'illuminazione della stanza in casa.
- Il LED non può essere sostituito.
- Non usare mai in luoghi umidi o con alta umidità.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito. Spegnerne immediatamente la lampada se si nota fumo o odore o se la batteria comincia a gonfiarsi o a surriscaldarsi.
- I LED e il sensore di luce non sono resistenti all'acqua o alle intemperie. Usare solo

## all'interno o in aree esterne protette.

**INDICAZIONI:** quando si installa la lampada, si dovrebbe puntare il sensore di movimento in modo che punti direttamente nella direzione delle persone che entrano nella zona, in modo che possa rilevare il movimento senza ostacoli. Le lampade non si accendono durante il giorno quando c'è luce. Non mettere mai 2 lampade troppo vicine l'una all'altra, perché i fasci di luce che si sovrappongono possono causare la mancata accensione di una delle lampade. Prima di montare due o più lampade, controllarle prima nella posizione di installazione desiderata.

### CARICARE

Collegare a una porta USB su un adattatore di ricarica, computer o power bank per caricare. Durante la ricarica, la spia dell'indicatore di carica lampeggerà in rosso. La luce verde indica che la procedura di carica è terminata. Una procedura di carica completa richiede fino a 150 minuti a seconda dello stato di carica. Indicazione: se la luminosità della lampada diminuisce sensibilmente, questo indica che la batteria è debole. Questo non costituisce un difetto, ricaricare la lampada in questo caso.

### INSTALLAZIONE

Una volta decisa la posizione di fissaggio desiderata, è possibile scegliere tra 3 tipi di installazione. Assicurarsi sempre che le superfici (base e lampada) siano pulite, asciutte e prive di grasso e sporco.

1. **Magnete (#2):** l'alloggiamento in alluminio con magneti incorporati può essere fissato direttamente a qualsiasi superficie magnetica senza dover utilizzare i supporti metallici e il nastro adesivo. Prestare attenzione all'area magnetica segnata sul retro della lampada.

**Un avviso:** si noti che solo le aree mostrate

nella Figura #2 sul retro della lampada sono magnetiche. Il retro completo della lampada non è magnetico!

2. **Nastro adesivo:** per montare la lampada in aree che non hanno superfici magnetiche, utilizzare il nastro adesivo. La superficie deve essere pulita e senza polvere. Strofinare le superfici con spirito di pulizia prima dell'installazione.

a) Passo 1 (#3): fissare i supporti metallici ai campi magnetici della lampada.

b) Passo 2 (#4): rimuovere la pellicola protettiva del nastro adesivo incluso e attaccare i supporti metallici alla superficie con la lampada in posizione. Premere forte per 30 secondi. Montare la lampada solo su superfici dure: non montare mai su tessuti o carta da parati, in quanto la superficie potrebbe essere danneggiata quando la lampada viene rimossa.

c) Passo 3: far scivolare la lampada e fuori dal supporto metallico e aspettare circa un'ora prima di riattaccare la lampada. Questo assicurerà che il nastro adesivo abbia un'adesione superficiale sufficiente.

3. **Viti:** i due supporti metallici hanno un foro per il montaggio con viti. Per montare la lampada, fissate i supporti metallici alla superficie desiderata con viti adatte (non incluse). Poi mettere la lampada sui supporti metallici.

### SELEZIONE DELLA MODALITA' DI ILLUMINAZIONE

L'interruttore **ON/OFF/AUTO** si trova sul lato cortro della lampada (consigliamo la modalità **AUTO**)

**OFF:** permanentemente **SPENTO**.

**ON:** permanentemente **ACCESO**.

**AUTO (sensore di movimento):** si accende quando le persone si avvicinano all'area del sensore di movimento al buio. Si spegne automaticamente dopo 20 secondi se non c'è nessuno nel campo del sensore di movimento.

**Indicazione:** la lampada ha un sensore di luce e si

accende automaticamente solo quando fa buio. La lampada può quindi essere testata solo al buio.

### PULIZIA E MANUTENZIONE

Spegnere prima della pulizia. Pulire l'alloggiamento della lampada con un panno umido e asciugarlo. Non usare mai detergenti abrasivi. Se non utilizzate la lampada per un periodo di tempo prolungato, caricatela a intervalli regolari per mantenere la capacità di carica ottimale della batteria.

### DATI TECNICI

Materiale: alluminio + plastica ABS

Luminosità: 90 LUMEN

Portata sensore di movimento: 2 m

Angolo di rilevamento: 120 gradi

Batteria: batteria al litio incorporata da 3,7 V/900 mAh 3,33 Wh. | Input: 5V=0,5A

Tempo di combustione: circa 20 secondi

NL

**VEILIGHEIDSinSTRUCTIES:**  
LEES DEZE AANDACHTIG DOOR EN LET OP ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES VOORDAT JE DIT PRODUCT GEBRUIKT. ONJUIST GEBRUIK KAN LETSEL VEROORZAKEN. BEWAAR DEZE GEBRUIKSHANDLEIDING OP EEN VEILIGE PLEK. HET PRODUCT KAN IETS AFWIJKEN VAN DE AFBEELDINGEN.

- De lamp mag niet worden gebruikt in de buurt van rook, brandbare vloeistoffen en explosieve stoffen.

- Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Het product is niet geschikt voor huishoudelijke kamerverlichting.
- De leds kunnen niet worden vervangen.
- Nooit gebruiken op plaatsen die vochtig zijn of een hoge luchtvochtigheid hebben.
- Laat de lamp nooit onbeheerd achter. Schakel de lamp onmiddellijk uit als je rook of geur waarneemt, of als de batterij begint uit te lopen of oververhit raakt.
- De leds en de lichtsensor zijn niet water- of weerbestendig. Alleen binnenshuis of in een beschermde buitenruimte gebruiken.

**OPMERKING:** Bij het monteren van de lamp moet je de bewegingssensor zodanig richten dat deze direct in de richting wijst van personen die het gebied betreden, zodat de beweging zonder obstakels kan worden gedetecteerd. De lampen gaan overdag niet aan als het helder is. Plaats nooit twee lampen te dicht bij elkaar, want door overlappende lichtbundels worden de lampen misschien niet ingeschakeld. Voordat je twee of meer lampen monteert, test je deze eerst op de gewenste montageplaats.

### OPLADEN

Gebruik altijd de meegeleverde USB-opladekabel om de lamp te laden. Sluit deze aan op een

USB-poort van een oplaadadapter, computer of powerbank. Het indicatielampje brandt rood tijdens het opladen. Nadat het opladen is voltooid, wordt het lampje groen. Een volledig laadproces duurt tot 150 minuten, afhankelijk van de laadstatus.

**Opmerking:** als de lichtsterkte van de lamp merkbaar afneemt, duidt dit op een zwakke batterij. Dit is geen defect. Laad in dit geval de lamp op.

## INSTALLATIE

Als je de gewenste montageplaats hebt gekozen, kun je kiezen uit 3 montageypes. Zorg er altijd voor dat de oppervlakken (ondergrond en lamp) schoon, droog en vrij van vet en vuil zijn.

1. **Magneet (#2):** de aluminium behuizing met ingebouwde magneten kan direct op elk magnetisch oppervlak worden aangebracht, zonder de metalen beugels en kleefband te gebruiken. Let daarbij op de magnetische zone die op de achterkant van de lamp is gemarkeerd. **Opmerking:** Let erop dat alleen de in figuur #2 getoonde gebieden op de achterkant van de lamp magnetisch zijn. Niet de hele achterkant van de lamp is magnetisch!

2. **Kleefband:** om de lamp te installeren op plaatsen waar geen magnetisch oppervlak is, gebruik je de kleefband. De ondergrond moet schoon en stofvrij zijn. Wrijf de oppervlakken voor de installatie schoon met reinigingsalcohol.

**a) Stap 1 (#3):** bevestig de metalen beugels aan de magnetische velden van de lamp.

**b) Stap 2 (#4):** verwijder de beschermfolie van de meegeleverde kleefband en plak de metalen beugels met de lamp op het oppervlak. Druk gedurende 30 seconden stevig aan. Monteer de lamp alleen op harde oppervlakken. Monteer nooit op stof of behang, omdat het verwijderen van de lamp het oppervlak kan beschadigen.

**c) Stap 3:** duw de lamp voorzichtig uit de metalen beugel en wacht ongeveer een uur voordat je de lamp opnieuw plaatst. Dit zorgt ervoor dat de kleefband voldoende aan het oppervlak hecht.

3. **Schroeven:** de twee metalen beugels hebben een gat voor montage met schroeven. Om de lamp te monteren, bevestig je de metalen beugels met geschikte schroeven (niet meegeleverd) aan het gewenste oppervlak. Plaats vervolgens de lamp op de metalen beugels.

## DE VERLICHTINGSMODUS SELECTEREN

De **ON/OFF/AUTO**-knop bevindt zich aan de korte zijde van de lamp (we raden de AUTO-modus aan)

**OFF:** permanent **UIT**. **ON:** permanent **AAN**.

**AUTO (bewegingssensor):** de lamp gaat branden wanneer mensen in het donker het gebied van de bewegingssensor naderen. Schakelt automatisch uit na 20 seconden wanneer niemand zich in het bereik van de bewegingssensor bevindt. **Opmerking:** de lamp heeft een lichtsensor en gaat alleen automatisch aan als het donker is. De lamp kan daarom alleen in het donker worden getest.

## REINIGING EN ONDERHOUD

Schakel de lamp uit vóór het reinigen. Reinig de behuizing van de lamp met een vochtige doek en veeg droog. Gebruik in geen geval schurende schoonmaakmiddelen. Als je van plan bent de lamp langere tijd niet te gebruiken, laad deze dan regelmatig op om de optimale oplaadcapaciteit van de batterij te behouden.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Materiaal: aluminium + ABS-kunststof

Helderheid: 90 lumen

Bereik bewegingssensor: 2 meter

Detectiehoek: 120 graden

Batterij: ingebouwde lithiumbatterij 3,7 V/900

mAh 3,33 W. | Ingang: 5 V=0,5A

Brandtijd: ongeveer 20 seconden

**BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:**  
KÉRJÜK, EZEKET FIGYELMESEN  
OLVASSA EL A TERMÉK  
HASZNÁLATA ELŐTT, ÉS TARTSA  
BE AZ ÖSSZES FIGYELMEZTETÉST  
ÉS UTASÍTÁST. SZAKSZERŰTLEN  
HASZNÁLAT SÉRÜLÉSEKET  
OKOZHAT. A HASZNÁLATI  
UTASÍTÁST GONDOSAN ŐRIZZE  
MEG. A TERMÉK ENYHÉN  
ELTÉRHET AZ ÁBRÁKON  
LÁTHATÓTÓL.

- A lámpát tilos füst, gyúlékony folyadékok és robbanóanyagok közelében üzemeltetni.
- Csak beltéri használatra alkalmas.
- A termék nem alkalmas háztartási világításra.
- A LED nem cserélhető.
- Soha ne használja nedves vagy magas páratartalmú helyeken.
- Sose töltsé felügyelet nélkül. Ha füstöt vagy szagot észlel, vagy az akkumulátor elkezd kidudorodni vagy túlmelegedni, azonnal kapcsolja ki a lámpát.
- A LED-k és a fényérzékelők nem vízállók és nem

állnak ellen az időjárás viszontagságainak. Csak beltéren vagy védett kültéri részeken használja.

**TUDNIVALÓK:** A lámpa rögzítésekor úgy állítsa be a mozgásérzékelőt, hogy az közvetlenül az érzékelési területre lépő emberek irányába nézzen, tehát akadálytalanul észlelhesse a mozgást. A lámpák nem kapcsolnak be napközben, amikor világos van. Soha ne helyezzen 2 lámpát túl közel egymáshoz, mivel az átfedő fénysugarak azt okozhatják, hogy az egyik lámpa nem kapcsol be. Két vagy több lámpa telepítése előtt először ellenőrizze a működésüket a kívánt telepítési helyen.

#### FELTÖLTÉS

A lámpa töltéséhez mindig a csomagban található USB-töltőkábel használja. Töltéshez az eszközt csatlakoztassa töltőadapter, számítógép vagy powerbank USB-portjához. A jelzőfény töltés közben pirosan világít. A töltés befejeződése után pedig zöld fénnel ég. Egy teljes töltési folyamat a töltöttség állapotának függvényében akár 150 percig is eltarthat.

**Tudnivaló:** Ha a lámpa fényereje észrevehetően csökken, akkor az az akkumulátor gyenge teljesítményére utal. Ez nem meghibásodást jelent, hanem ilyen esetben a lámpát töltsé fel újra.

#### TELEPÍTÉS

Ha eldöntötte, hová kívánja felszerelni a lámpát, 3 telepítési mód közül választhat. Mindig győződjön meg arról, hogy a felületek (alap és lámpa) tiszták, szárazak, zsír- és szennyeződéstől mentesek-e.

1. **Mágnes (#2):** A beépített mágnesekkel ellátott alumínium ház közvetlenül bármilyen mágneses felülethez rögzíthető anélkül, hogy a fémtartókat és ragasztószalagot használni kellene. Rögzítéskor ügyeljen a



lámpa hátoldalán megjelölt mágneses részre.  
**Megjegyzés:** Kérjük, vegye figyelembe, hogy csak a lámpa hátoldalán a 2. ábrán látható területek mágnesesek. A lámpa teljes hátulja nem mágneses!

2. **Ragasztószalag:** Olyan helyekre, ahol nincsenek mágneses felületek, a lámpát ragasztószalaggal rögzítse. A felületnek tisztának és pormentesnek kell lennie. Telepítés előtt a felületeket alkohollal dörzsölje tisztára.
  - a) **1. lépés (#3):** A fémtartókat csatlakoztassa a lámpa mágneses részeihez.
  - b) **2. lépés (#4):** Távolítsa el a védőfóliát a csomagban található ragasztószalagról, és a fémtartókat ragassza fel a felületére erősített lámpával. Nyomja határozottan 30 másodpercig. A lámpát csak kemény felületre szerelje fel: soha ne szerelje szövetre vagy tapétára, mert a lámpa eltávolításakor károsodhat a felület.
  - c) **3. lépés:** Óvatosan tolja ki a lámpát a fém konzolból, és várjon kb. egy órát, mielőtt a lámpát ismét visszahelyezi. Ez biztosítja a ragasztószalag megfelelő felületi tapadását.
3. **Felcsavarozás:** Mindkét fémtartón egy-egy lyuk található a csavarral történő felfogatáshoz. A lámpa felszereléséhez a fémtartókat megfelelő csavarokkal (ezek nem képezik a csomag részét) rögzítse a kívánt felületre. Ezután a lámpát helyezze rá a fémtartókra.

#### A VILÁGÍTÁSI MÓD KIVÁLASZTÁSA

Az **ON/OFF/AUTO** kapcsoló a lámpa rövid oldalán található (az AUTO módot javasoljuk)

**OFF:** folyamatos **KI.** **ON:** folyamatos **BE.**

**AUTO (mozgásérzékelő):** Akkor világít, amikor valaki sötétben megközelíti a mozgásérzékelő területét. 20 másodperc után automatikusan kikapcsol, ha senki sincs a mozgásérzékelő területén. **Tudnivaló:** A lámpában fényérzékelő található, amely sötétedéskor automatikusan

bekapcsol. Éppen ezért a lámpát csak sötétben lehet kipróbálni.

#### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás előtt kapcsolja ki. A lámpa házát nedves ronggyal tisztítsa meg, majd utána törölje szárazra. Soha ne használjon súroló hatású tisztítószeret. Ha hosszabb ideig nem használja a lámpát, rendszeres időközönként tölts fel, hogy az akkumulátor a lehető legjobb állapotban maradjon.

#### MŰSZAKI ADATOK

Anyag: Alumínium + ABS-műanyag

Fényerő: 90 LUMEN

A mozgásérzékelő hatótávolsága: 2 m

Érzékelési szög: 120 fok

Akkumulátor: Beépített 3,7 V/900 mAh 3,33 Wh lítiumionos akkumulátor. | Bemenet: 5V=0,5A

Világítási időtartam: kb 20 másodperc

**CZ**

**BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:**  
 PŘED POUŽITÍM TOHOTO  
 PRODUKTU SI PROSÍM POZORNĚ  
 PŘEČTĚTE TATO UPOZORNĚNÍ A  
 DODRŽUJTE VŠECHNA VAROVÁNÍ  
 A POKYNY. NESPRÁVNÁ  
 MANIPULACE MŮŽE ZPŮSOBIT  
 ZRANĚNÍ. NÁVOD K POUŽITÍ  
 DOBŘĚ USCHOVEJTE. PRODUKT  
 SE MŮŽE OD VYOBRAZENÍ MÍRNĚ  
 LIŠIT.

- Lampa se nesmí používat v blízkosti kouře, hořlavých kapalin a výbušných látek.
- Vhodné pouze pro použití v



interiérech.

- Produkt není vhodný pro osvětlení místností v domácnosti.
- LED diodu není možné vyměnit.
- Nikdy nepoužívejte na místech, která jsou vlhká nebo s vysokou vlhkostí vzduchu.
- Přístroj nikdy nenabíjejte bez dozoru. Pokud zpozorujete kouř nebo zápach, nebo pokud se baterie začne kroutit či přehřívat, okamžitě lampu vypněte.
- LED a světelný senzor nejsou voděodolné a odolné vůči povětrnostním podmínkám. Používejte jen v interiérech nebo v chráněných venkovních oblastech.

**UPOZORNĚNÍ:** V případě připevnění lampy byste měli snímač pohybu nasměrovat tak, aby byl vyrovnaný přímo ve směru, odkud přichází osoby, které vstupují do oblasti, a to tak, aby mohl pohyby rozpoznat bez překážek. Lampy se v průběhu dne, když je světlo, nezapínají. Neumísťujte nikdy 2 lampy příliš blízko vedle sebe, protože překrývající se světelné kužely vedou k tomu, že se případně jedna z lamp nezapne. Před montáží dvou nebo více lamp je nejdříve na požadovaném místě instalace zkontrolujte.

## NABÍJENÍ

K nabití lampy vždy používejte USB nabíjecí kabel.

K nabíjení ho zapojte do USB přípojky nabíjecího adaptéru, počítače nebo powerbanky. Během nabíjení svítí kontrolka červeně. Po dokončení nabíjení svítí zelené světlo. Úplné nabití trvá v závislosti na stavu nabití až 150 minut.

**Upozornění:** Pokud intenzita světla lampy zřetelně zeslábně, ukazuje to na slabý výkon baterie. Nejedná se o závadu, v tomto případě lampu opět nabijte.

## INSTALACE

Když jste se rozhodli pro požadované místo připevnění, můžete volit mezi 3 způsoby instalace. Ujistěte se, že jsou povrchy (podklad & lampa) čisté, suché, bez mastnoty a nečistot.

1. **Magnet (#2):** Hliníkové pouzdro se zabudovanými magnety lze připevnit přímo na jakýkoliv magnetický povrch bez toho, aby přitom bylo nutné používat kovové držáky a lepicí pásku. Dbejte přitom na znázorněnou magnetickou oblast na zadní straně lampy.  
**Poznámka:** Vezměte prosím na vědomí, že magnetické jsou pouze oblasti na zadní straně svítidla zobrazené na obrázku č. #2. Celá zadní strana lampy není magnetická!
2. **Lepicí páska:** K připevnění lampy v oblastech, kde nejsou k dispozici žádné magnetické povrchy, použijte lepicí pásku. Povrch musí být čistý a bez prachu. Povrch před instalací očistěte čisticím alkoholem.  
**a) Krok 1 (#3):** Umístěte kovové držáky k magnetickým polím lampy.  
**b) Krok 2 (#4):** Odstraňte ochrannou fólii dodané lepicí pásky a nalepte kovové držáky s nasazenou lampou na povrch. Po dobu 30 sekund pevně přitiskněte. Montujte lampu jen na tvrdé povrchy. Nikdy neprovádějte montáž na látky nebo tapety, protože při odstraňování lampy by mohlo dojít k poškození povrchu.  
**c) Krok 3:** Před opětovným namontováním lampy nejdříve opatrně vysuňte z kovových držáků. Tím zajistíte, aby lepicí páska dostatečně přilnula k povrchu



3. **Srouby:** Oba kovové držáky majú otvor k montáži pomocí šroubů. K montáži lampy připevněte kovové držáky pomocí vhodných šroubů (nejsou obsahem balení) na požadovaný povrch. Poté nasadte lampu na kovové držáky.

### VÝBĚR OSVĚTLOVACÍHO REŽIMU

Spínač **ON/OFF/AUTO** se nachází na krátké straně lampy (doporučujeme režim **AUTO**)

**OFF:** trvale **VYPNUTO**. **ON:** trvale **ZAPNUTO**.

**AUTO (snímač pohybu):** Rozsvítí se, když se blíží osoby ve tmě v oblasti snímače pohybu. Po 20 sekundách se automaticky vypne, pokud se již v oblasti snímače pohybu nikdo nezdržuje.

**Upozornění:** Lampa disponuje světelným senzorem a automaticky se rozsvěcuje teprve po setmění. Lampu proto lze zkoušet jen ve tmě.

### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním vypněte. Očistěte pouzdro lampy vlhkou utěrkou, a poté ji vytřete do sucha. Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky. Pokud lampu delší dobu nepoužíváte, v pravidelných intervalech ji dobíjejte, aby se zachovala optimální kapacita nabíjení baterie.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

Materiál: hliník + plast ABS

Jas: 90 LUMEN

Dosah snímače pohybu: 2 m

Úhel zachycení: 120 stupňů

Baterie: Vestavěná 3,7 V/900 mAh 3,33 Wh lithiová baterie.

Vstup: 5 V=0,5A

Doba svícení: přibližně 20 sekund

**Záruka:** Na tento výrobek se vztahuje neomezená dvouletá záruka na všechny vady z výroby a na vady materiálu. Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonná práva.

SK

**BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:**  
**PRED POUŽITÍM TOHTO PRODUKTU SI POZORNE PREČÍTAJTE TÍETO POKYNY A DODRŽUJTE VŠETKY VAROVANIA A USMERNENIA. NESPRÁVNA MANIPULÁCIA MÔŽE SPÔSOBIŤ ZRANENIE. NÁVOD NA POUŽÍVANIE SI UCHOVAJTE. PRODUKT SA MÔŽE MIERNE ODLIŠOVAŤ OD ZNÁZORNENIA NA OBRÁZKOCH.**

- Svietidlo sa nesmie používať v blízkosti dymu, horľavých kvapalín a výbušných látok.
- Vhodné iba na použitie v interiéroch.
- Výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.
- LED žiarovku nie je možné vymeniť.
- Nikdy nepoužívajte na miestach, ktoré sú vlhké alebo majú vysokú vlhkosť.
- Nikdy nenechávajte výrobok bez dozoru. Ak spozorujete dym alebo zápach, alebo ak sa batéria začne vydúvať či prehrievať, svietidlo ihneď vypnite.





- LED kontrolky a svetelný senzor nie sú odolné voči vode ani poveternostným vplyvom. Používajte iba v interiéri alebo v chránených vonkajších priestoroch.

**UPOZORNENIE:** Pri montáži svetidla by ste mali snímač pohybu nasmerovať tak, aby smeroval priamo v smere vstupu osôb do priestoru, aby mohol snímač bez prekážok zaznamenať pohyb. Svetidlá sa počas dňa, keď je jasno, nezapínajú. Nikdy neumiestňujte 2 svetidlá príliš blízko seba, pretože prekrývajúce sa svetelné lúče môžu spôsobiť, že sa jedno zo svetidiel nezapne. Pred montážou dvoch alebo viacerých svetidiel ich najprv skontrolujte na požadovanom mieste inštalácie.

## NABÍJANIE

Na nabíjanie svetidla vždy používajte dodaný nabíjaci kábel USB. Na nabíjanie pripojte k portu USB nabíjacieho adaptéra, počítača alebo powerbanky. Počas nabíjania svieti kontrolka červeno. Po dokončení nabíjania sa rozsvieti na zeleno. Úplné nabitie trvá v závislosti od stavu nabitia až 150 minút.

Upozornenie: Ak sa svetivosť svetidla výrazne zníži, znamená to slabé napájanie z akumulátora. V tomto prípade sa nejedná o závalu, ale o dobitie svetidla.

## MONTÁŽ

Keď sa rozhodnete pre požadované miesto montáže, môžete si vybrať z 3 typov montáže. Vždy sa uistite, že povrchy (podklad a svetidlo) sú čisté, suché a zbavené mastnoty a nečistôt.

1. **Magnet (#2):** Hliníkový kryt so zabudovanými magnetmi možno pripievať priamo na akýkoľvek magnetický povrch bez použitia kovových držiakov a lepiacej pásky. Venujte

pozornosť magnetickej oblasti vyznačenej na zadnej strane svetidla. **Poznámka:** Upozorňujeme, že magnetické sú len oblasti na zadnej strane svetidla znázornené na obrázku č. #2. Celá zadná strana lampy nie je magnetická!

2. **Lepiaci páska:** Ak chcete svetidlo namontovať na miesta, ktoré nemajú magnetické povrchy, použite lepiacu pásku. Povrch musí byť čistý a bez prachu. Pred montážou potrite povrchy čistiacim benzínom.  
**a) Krok 1 (#3):** Pripevnite kovové držiaky k magnetickým poliam svetidla.  
**b) Krok 2 (#4):** Odstráňte ochrannú fóliu z priloženej lepiacej pásky a nalepte kovové držiaky na povrch s nasadeným svetidlom. Pevne stlačte na 30 sekúnd. Svetidlo montujte len na tvrdé povrchy: svetidlo nikdy nemontujte na textilie alebo tapety, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu povrchu pri jeho demontáži.  
**c) Krok 3:** Opatrne vysuňte svetidlo z kovového držiaka a pred opätovným umiestnením svetidla počkajte približne hodinu. Tým sa zabezpečí dostatočná priľnavosť pásky k povrchu.
3. **Upevnenie skrutkami:** Dva kovové držiaky majú otvor na montáž pomocou skrutiek. Ak chcete svetidlo namontovať, pripievajte kovové držiaky na požadovaný povrch pomocou vhodných skrutiek (nie sú súčasťou dodávky). Potom umiestnite svetidlo na kovové držiaky.

## VÝBER REŽIMU OSVETLENIA

Spínač **ON/OFF/AUTO** sa nachádza na krátkej strane svetidla (odporúčame režim **AUTO**)  
**OFF:** trvalo **VYPNUTÉ**. **ON:** trvalo **ZAPNUTÉ**.  
**AUTO (pohybový snímač):** Rozsvieti sa, keď sa ľudia v tme priblížia k oblasti s pohybovým snímačom. Po 20 sekundách sa automaticky vypne, ak sa v dosahu pohybového snímača nikto

nenachádza. **Upozornenie:** Svetidlo je vybavené svetelným senzorom a automaticky sa zapína len vtedy, keď sa zotmie. Svetidlo sa preto môže testovať len v tme.

### ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením vypnite. Vyčistite kryt lampy vlhkou handričkou a potom ho osušte. V žiadnom prípade nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky. Ak lampu nebudete dlhší čas používať, nabíjajte ju v pravidelných intervaloch, aby sa batéria udržala čo najlepšie.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

Materiál: hliník + plast ABS

Jas: 90 LUMENOV

Rozsah snímača pohybu: 2 m

Uhol detekcie: 120 stupňov

Batéria: zabudovaná 3,7 V/900 mAh 3,33 Wh

litiový akumulátor. | Vstup: 5V=0,5A

Trvanie svetla: približne 20 sekúnd

**Záruka:** Na tento výrobok sa vzťahuje neobmedzená dvojiročná záruka na všetky vady výroby a materiálu. Táto záruka nijako neovplyvňuje vaše zákonné právo.

RO

## INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ:

VĂ RUGĂM SĂ LE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI SĂ RESPECTAȚI TOATE AVERTIZĂRILE ȘI INDICAȚIILE ÎNAINTE DE A FOLOSII ACEST PRODUS. O MAȚIPULARE NECORESPUNZĂTOARE POATE PROVOCA RĂNIRI. PĂSTRAȚI MANUALUL CU INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE. PRODUSUL POATE DIFERI UȘOR FAȚĂ DE CEL DIN ILUSTRĂȚII.

- Lampa nu este permisă a fi pusă în funcțiune în apropierea fumului, lichidelor inflamabile și materialelor explozive.
- Indată a fi utilizată numai în spații interioare.
- Produsul nu este indicat pentru utilizarea casnică pentru iluminarea încăperilor.
- LED-ul nu poate fi schimbat.
- Nu se va utiliza niciodată în locurile, care sunt umede sau prezintă o umiditate ridicată.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat. Stingeți imediat lampa, în cazul sesizării fumului sau mirosului de fum sau dacă acumulatorul începe să se umfle sau se supraîncăleşte.
- LED-urile și senzorul de lumină nu sunt rezistente la apă sau intemperii. Utilizați numai în spații interioare sau în spații exterioare protejate.

**INDICAȚII:** Când fixați lampa, ar trebui să aliniați senzorul de mișcare ca acesta să fie orientat pe direcția din care vin persoanele care intră în zonă, astfel încât acesta să poată detecta mișcarea fără niciun obstacol în cale. Pe timpul zilei, cât este lumină lămpile nu se cuplează. Nu montați niciodată 2 lămpi prea aproape una de cealaltă, deoarece dacă se întrepătrund conurile de lumină, acest lucru poate conduce la faptul ca una din lămpi eventual să nu cupleze. Înainte de

a monta două sau mai multe lămpi, verificați mai întâi locul de instalare unde doriți să fie instalate.

### ÎNCĂRCARE

Pentru a încărca lampa, utilizați mereu cablul de încărcare USB care v-a fost livrat. Pentru a încărca conectați-l la o mufă USB a unui adaptor de încărcare, computer sau o baterie externă. În timpul procesului de încărcare, lampa indicatorului de încărcare luminează intermitent roșu. După ce s-a încheiat procesul de încărcare aceasta luminează verde. Un proces de încărcare complet durează în funcție de starea de încărcare până la 150 minute.

**Indicație:** Dacă puterea de iluminare a lămpi scade vizibil acest lucru indică faptul că performanța acumulatorului este slabă. Acest lucru nu reprezintă o defecțiune, în acest caz trebuie să reîncărcați lampa.

### INSTALARE

Dacă v-ați decis pentru locul de montare doriți puteți să selectați între 3 tipuri de instalare. Asigurați-vă că suprafețele (baza și lampa) sunt curate, uscate și fără pete de grăsime sau murdărie.

1. **Magnet (#2):** carcasa din aluminiu cu magnet încorporat poate fi montată direct pe orice suprafață magnetică care o doriți, fără ca să trebuiască să utilizați pentru aceasta suportul metalic și banda adezivă. Aveți în vedere aici să respectați zona magnetică de pe partea din spate a lămpii. **Notă:** Vă rugăm să rețineți că numai zonele de pe spatele lămpii prezentate în figura nr. #2 sunt magnetice. Întregul spate al lămpii nu este magnetic!
2. **Banda adezivă:** pentru a monta lampa în zone care nu sunt prevăzute cu suprafețe magnetice, utilizați banda adezivă. Însă suprafața trebuie să fie curată și să nu prezinte praf. Înainte de instalare frecați suprafețele cu alcool pentru curățare pentru a le curăța.

**a) Pasul 1 (#3):** montați suportii de metal pe câmpurile magnetice ale lămpii.

**b) Pasul 2 (#4):** îndepărtați folia de protecție de pe banda adezivă inclusă și lipiți suportii din metal cu lampa montată pe ei pe suprafață. Apăsăți ferm timp de 30 secunde. Montați lampa numai pe suprafețe dure: nu montați niciodată pe materiale textile sau tapet, deoarece la îndepărtarea lămpii suprafața ar putea fi deteriorată.

**c) Pasul 3:** împingeți lampa cu atenție din suportul de metal și așteptați o oră înainte de a monta din nou lampa la loc. Prin aceasta asigurați ca banda adezivă să aibe o aderență suficientă pe suprafață.

3. **Șuruburi:** cele două suporturi metalice sunt prevăzute cu un orificiu pentru a fi montate cu ajutorul șuruburilor. Pentru a monta lampa fixați suporturile din metal pe suprafața dorită cu ajutorul șuruburilor corespunzătoare (nu sunt conținute în livrare). Apoi așezați lampa pe suporturile metalice.

### SELECTAREA MODULUI DE ILUMINARE

Comutatorul **ON/OFF/AUTO** se găsește pe partea scurtă a lămpii (noi vă recomandăm folosirea modului AUTO)

**OFF:** permanent **OPRIT**. **ON:** permanent **PORNIT**.

**AUTO (senzor de mișcare):** dacă este întuneric se aprinde atunci când persoanele se apropie de zona de acțiune a senzorului de mișcare. Se decuplează automat după 20 secunde, dacă nu se mai află nimeni în zona de acțiune a senzorului de mișcare. Indicație: lampa este dotată cu un senzor de lumină care se cuplează automat numai când este întuneric. De aceea lampa poate fi testată numai când este întuneric.

### CURĂȚARE ȘI ÎNȚEȚINERERE

Înainte de curățare se va decupla. Curățați carcasa lămpii cu o lavetă umedă după care ștergeți-o pentru a o usca. Nu utilizați nici într-un

caz detergenti abrazivi. Dacă nu utilizați lampa pentru perioadă mai lungă de timp, încărcați-o la intervale de timp regulate, pentru a menține capacitatea de încărcare optimă a acumulatorului.

#### DATE TEHNICE

Material: aluminiu + material plastic ABS

Luminozitate: 90 LUMENI

Raza de acțiune a senzorului de mișcare: 2 m

Unghi de detectare: 120 grade

Baterie: acumulator litiu încorporat de 3,7 V / 900 mAh 3,33 Wh.

Input: 5V=0,5A

Durata de iluminare: aproximativ 20 secunde

PL

#### WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA:

PROSIMY PRZECZYTAĆ JE UWAŻNIE PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA TEGO PRODUKTU I PRZESTRZEGAĆ WSZYSTKICH OSTRZEŻEŃ I INSTRUKCJI. NIEWŁAŚCIWE OBSŁUGA MOŻE SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA CIAŁA. NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NALEŻY STARANNIE PRZECHOWYWAĆ. PRODUKT TEN MOŻE NIEZNACZNIE RÓŻNIĆ SIĘ OD WIDOCZNEGO NA ILUSTRACJACH.

- Lampa ta nie może być eksploatowana w obecności dymu, palnych cieczy i substancji wybuchowych.
- Nadaje się do użytku tylko w przestrzeniach wewnętrznych.

- Produkt ten nie nadaje się do oświetlenia pomieszczeń w gospodarstwie domowym.
- Diody LED nie nadają się do wymiany.
- Nie można go używać w miejscach, które są wilgotne ani w takich, gdzie występuje wysoka wilgotność powietrza.
- Nigdy nie pozostawiać go bez nadzoru. W razie zauważenia dymu lub wycucia zapachu, albo jeśli akumulator zacznie się wybrzuszać lub przegrzewać, należy natychmiast wyłączyć lampę.
- Diody LED i czujnik światła nie są odporne na wodę ani na ciężkie warunki pogodowe. Stosować tylko w obszarze wewnętrznym lub w ochronionym obszarze zewnętrznym.

**WSKAZÓWKI:** Podczas mocowania lampy czujnik ruchu należy ustawić tak, aby był skierowany bezpośrednio w stronę osób wchodzących w oświetlany obszar, tak aby mógł bez przeszkód wykryć ruch. Lampy nie włączają się w czasie dnia, kiedy jest jasno. Nigdy nie umieszczaj 2-ch lamp zbyt blisko siebie, ponieważ nakładanie się stożków światła prowadzi do tego, że jedna z lamp może się nie włączyć. Przed zamontowaniem dwóch lub więcej lamp najpierw trzeba sprawdzić, jak działają w miejscu instalacji.

## ŁADOWANIE

Do ładowania lampy zawsze należy używać dostarczonego kabla USB. W celu naładowania należy podłączyć się do przyłącza USB ładowarki, komputera lub powerbanku. Podczas procesu ładowania wskaźnik świetlny świeci na czerwono. Po zakończeniu procesu ładowania świeci on na zielono. Pełny proces ładowania z komputera trwa zależnie od stanu naładowania do 150 minut.

**Wskazówka:** Jeśli siła świecenia lampy wyraźnie się zmniejszy, będzie to oznaczało to słabą wydajność akumulatora. Nie stanowi to usterki produktu, w takim przypadku należy ponownie naładować lampę.

## INSTALACJA

Po wybraniużądanego miejsca zamocowania można wybrać jeden z 3-ch rodzajów instalacji. Zawsze należy się upewnić, że powierzchnie (podłoża i lampy) są czyste, suche i wolne od tłuszczu i brudu.

- 1. Magnes (#2):** Aluminiowa obudowa z wbudowanymi magnesami może być przymocowana bezpośrednio do dowolnej powierzchni magnetycznej bez konieczności użycia metalowych uchwytów i taśmy samoprzylepnej. Należy przy tym zwrócić uwagę na obszar magnetyczny zaznaczony na tylnej stronie lampy. **Wskazówka:** Należy pamiętać, że tylko obszary z tyłu lampy oznaczone na rysunku nr #2 charakteryzują się przyciąganiem magnetycznym. Nie cały tył lampy ma właściwości magnetyczne!
- 2. Taśma samoprzylepna:** Aby przymocować lampę w miejscach, które nie mają powierzchni magnetycznych, użyć taśmy samoprzylepnej. Powierzchnia musi być czysta i wolna od kurzu. Przed montażem oczyścić powierzchnie spirytusem do czyszczenia.
  - a) Krok 1 (#3):** Przymocuj metalowe uchwyty do pól magnetycznych lampy.
  - b) Krok 2 (#4):** Usuń folię ochronną z

dotychczasowej taśmy samoprzylepnej i przyklej metalowe uchwyty do powierzchni z umocowaną lampą. Dociskaj mocno przez 30 sekund. Lampę należy montować tylko na twardych powierzchniach: nigdy nie na tkaninach lub tapetach, ponieważ podczas usuwania lampy może dojść do uszkodzenia powierzchni.

- c) Krok 3:** Wysuń lampę z metalowego wspornika i odczekaj około jedną godzinę, zanim ponownie założysz lampę. Dzięki temu zadbasz o to, żeby taśma samoprzylepna miała wystarczającą przyczepność do powierzchni.
- 3. Śruby:** Obydwa metalowe uchwyty mają otwór do montażu za pomocą śrub. Aby zamontować lampę, przymocuj metalowe uchwyty do wybranej powierzchni za pomocą odpowiednich śrub (nie wchodzą w zakres dostawy). Następnie nałóż lampę na metalowe uchwyty.

## WYBÓR TRYBU OŚWIETLENIA

Przełącznik **ON/OFF/AUTO** znajduje się na krótszym boku lampy (zalecamy tryb **AUTO**)  
**OFF:** stałe **WYL.** **ON:** stałe **WŁ.**

**AUTO (czujnik ruchu):** Zapala się, gdy osoby zbliżają się do obszaru czujnika ruchu w ciemności. Wyłącza się automatycznie po 20 sekundach, gdy nikt już nie znajduje się w zasięgu czujnika ruchu.  
**Wskazówka:** Lampa posiada czujnik światła i włącza się automatycznie dopiero, gdy zapadną ciemności. Dlatego lampę można testować tylko w ciemności.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem wyłóż lampę. Wyczyść obudowę lampy wilgotną szmatką a następnie wytrzyj ją do sucha. W żadnym wypadku nie używać szorujących środków czyszczących. Gdy lampa nie będzie używana przez dłuższy czas, należy ją ładować w regularnych odstępach czasu, aby uzyskać optymalną pojemność ładowania akumulatora.

## DANE TECHNICZNE

Materiał: aluminium + tworzywo sztuczne ABS

Jasność: 90 lm

Zasięg czujnika ruchu: 2 m

Kąt wykrywania: 120 stopni

Akumulator: wbudowany akumulator litowy 3,7

V/900 mAh 3,33 Wh. | Wejście: 5 V=0,5A

Czas świecenia: około 20 sekund

**CE** DE: Dieses Produkt entspricht den Europäischen Richtlinien. EN: This product complies with the European directives. FR: Ce produit satisfait aux normes européennes. IT: Questo prodotto è conforme alle normative europee. NL: Dit product voldoet aan de Europese richtlijnen. HU: Ez a termék megfelel az európai irányelveknek. CZ: Tento výrobek odpovídá evropským normám a směrnicím. SK: Tento výrobok zodpovedá európskym právnym normám. RO: Acest produs corespunde directivelor europene. PL: Niniejszy produkt odpowiada wytycznym europejskim.



DE: Dieses Symbol bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Batterien und Akkumulatoren nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese am Ende seiner Lebensdauer unentgeltlich zu einer öffentlich-rechtlichen Sammelstelle oder Vertreibern im Sinne des Elektrogesetzes eingerichteten Sammelstellen abgeben zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten bringen und Lampen sowie Batterien und Akkus im entladenen Zustand, welche nicht vom Gerät fest umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, zu trennen und vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Verwenden Sie, wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei. Verbraucher sind selbst verantwortlich, personenbezogene Daten vom Gerät zu löschen. | EN: This symbol means that such electrical equipment or batteries must not be disposed of with normal household waste. You are legally obliged to hand in such items - free of charge - to a public collection point or distributor-created collection point for the recycling of electrical devices and expired bulbs and batteries within the scope of the Electrical and Electronic Equipment Act that are not encapsulated by or fixed into the

appliance, and can be removed or separated from the appliance non-destructively, for disposal at the end of their service life. Use rechargeable batteries instead of single-use batteries wherever possible. The recovery and recycling of old appliances makes an important contribution to protecting our environment. Improper disposal can result in toxic substances being released into the environment, which can have harmful effects upon people, animals and plants. Batteries with an increased pollutant content are also marked with the following symbols: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Consumers are themselves responsible for deleting any personal data from appliances. | FR: Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Vous êtes légalement tenu de les ramener gratuitement, à la fin de leur durée de vie, au distributeur ou à un point de collecte public officiel consacré, selon la loi sur les équipements électriques et électroniques, au recyclage d'appareils électriques et électroniques et de séparer et d'éliminer les lampes, les piles et les accumulateurs à l'état déchargé qui ne sont pas solidement fixés à l'appareil et peuvent être retirés sans être détruits. Utilisez, dans la mesure du possible, des piles rechargeables plutôt que des piles à usage unique. La réutilisation et le recyclage des appareils usagés sont une contribution importante à la protection de l'environnement. En cas d'élimination incorrecte, des composants toxiques peuvent être libérés dans l'environnement et avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes. Les piles avec un teneur élevée en substances nocives sont en outre marquées des signes suivants : Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb. Les consommateurs sont eux-mêmes responsables de la suppression des données personnelles de l'appareil. | IT: Questo simbolo significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche o le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Sei legalmente obbligato a consegnarli gratuitamente a un punto di raccolta o distributore pubblico alla fine della loro vita. Smaltire presso i punti di raccolta predisposti ai sensi della legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche portare i dispositivi elettrici ed elettronici per il riciclaggio e separare le lampade, le batterie e gli accumulatori scarichi, che non sono saldamente racchiusi dal dispositivo e possono essere rimossi senza distruggerli, e smaltirli come previsto. Quando possibile, utilizzare batterie ricaricabili anziché batterie monouso. Il recupero e il riciclaggio di vecchi dispositivi è un importante contributo alla protezione del nostro ambiente. Lo smaltimento improprio può comportare il rilascio nell'ambiente di sostanze tossiche che possono avere effetti nocivi su persone, animali e piante. Le batterie a maggior contenuto di inquinanti sono inoltre contrassegnate dai seguenti simboli: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo. I consumatori sono responsabili della cancellazione dei dati personali dall'apparecchio. | NL: Dit symbol betekent dat elektrische en



elektronische apparatuur of batterijen en accu's niet met het normale huisvuil mogen worden weggegooid. U bent wettelijk verplicht om ze aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te brengen naar een publiek inzamelpunt of distributeurs inzake de Wet op de elektrische en elektronische apparatuur voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten en om lampen en batterijen en accu's, die niet stevig door het apparaat zijn ingesloten en niet-destructief kunnen worden verwijderd zonder lading te scheiden, en weg te gooien. Gebruik waar mogelijk oplaadbare batterijen in plaats van batterijen voor eenmalig gebruik. Het hergebruik en de recycling van oude apparaten vormen een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Door ondeskundige verwijdering kunnen giftige stoffen in het milieu terecht komen, die schadelijke gevolgen kunnen hebben voor mens, dier en plant. Batterijen met een verhoogd gehalte aan schadelijke stoffen zijn ook gemarkeerd met de volgende symbolen: Cd=kadmium, Hg=kwik, Pb=lood. Consumenten zijn zelf verantwoordelijk voor het verwijderen van persoonlijke gegevens van het apparaat. | **HU:** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikai készülékeket, ill. az elemeket és akkumulátorokat tilos a szokványos háztartási szeméttel együtt kidobni. Önének törvényben előírt kötelessége, hogy a készülékeket élettartamának végén tértérsmentesen leadja egy, az elektromos készülékekre vonatkozó törvény értelmében létrehozott nyilvános-törvényes gyűjtőhelyen vagy forgalmazónál, ahol elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosításával foglalkoznak, és ahol lámpák, valamint töltetlen állapotú, a készülékekből roncsolásmentesen eltávolítható elemek és akkumulátorok kivételét, eltávolítását és tervezett hulladékkézelését végzik. Amennyiben lehetőség van rá, ne eldobható, hanem újratölthető elemeket használjon. A régi készülékek ismételt értékesítése és újrahasznosítása jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez. Szakszerűtlen hulladékkezelés esetén olyan mérgező anyagok kerülhetnek a környezetbe, amelyek az emberek, állatok és növények egészségére káros hatást fejthetnek ki. A magasabb károsanyag-tartalmú elemek a következő jelzésekkel vannak eltávozva: Cd=kadmium, Hg=higany, Pb=ólom. A felhasználók maguk felélnék azért, hogy személyes adataikat eltávolítsák a készülékekről. | **CZ:** Tento symbol znamená, že elektrické a elektronické přístroje, resp. baterie a akumulátory nesmí být likvidovány společně s běžným domovním odpadem. Je zákona lste povinní, je po skončení jejich životnosti bezplatně odevzdat na veřejném sběrném místě nebo u distributorů, zřízených ve smyslu zákona o elektrických a elektronických zařízeních k recyklaci elektrických a elektronických přístrojů a žárovky, baterie a akumulátory, které nejsou pevně uzavřeny v přístroji a je možné je bez zničení vyjmout, odpojit a odevzdat za účelem stanovené likvidace. Pokud je to možné, používejte dobíjecí baterie místo jednorázových. Opětné využití a recyklace použitých přístrojů zásadně přispívají k ochraně našeho životního prostředí. V případě nesprávné likvidace mohou do

životního prostředí unikat obsažené jedovaté látky, které mají zdraví škodlivé účinky na lidi, zvířata i rostliny. Baterie se zvýšeným obsahem škodlivých látek jsou navíc označeny následujícími znaky: Cd=kadmium, Hg=rtuť, Pb=olovo. Za vymazání osobních dat z přístroje jsou odpovědní samotní spotřebitelé. | **SK:** Tento symbol znamená, že elektrické a elektronické prístroje alebo batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Po skončení životnosti ste zo zákona povinní bezplatne ich odovzdať na verejnom zbernom mieste alebo distribútorom zriadeným v súlade so zákonom o elektrických a elektronických zariadeniach na recykláciu elektrických a elektronických zariadení a oddeliť a zlikvidovať vybité žiarivky, batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v spotrebiči a dajú sa vybrať bez toho, aby sa zničili. Ak je to možné, namiesto jednorázových batérií používajte nabíjateľné batérie. Opätovným zhodnotením a recykláciou starých prístrojov významne prispievate k ochrane životného prostredia. V prípade nesprávnej likvidácie sa môžu toxické zložky uvoľniť do životného prostredia a spôsobiť nepriaznivé účinky na zdravie ľudí, zvierat a rastlín. Batérie so zvýšeným obsahom škodlivín sú označené aj týmito symbolmi: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Za vymazanie osobných údajov z prístroja sú zodpovední spotrebiteľia. | **RO:** Acest simbol indică faptul că nu este permis ca aparaturile electrice și electronice, resp. bateriile și acumulatorii să fie eliminate împreună cu deșeur casnic menajer. Sunteți obligat prin lege ca la sfârșitul duratei de viață a acestora să le predați gratuit la distribuitorii autorizați sau la punctele publice de colectare inițiate conform legilor în vigoare privind echipamentele electrice și electronice în vederea reciclării acestora, iar lămpile, bateriile și acumuloarele descărcate, care nu sunt fixate/fincastrate pe/in aparat să le demontați fără a le distruge și să le eliminați conform prevederilor legale în vigoare. Dacă este posibil utilizați baterii reîncărcabile în locul celor de unică folosință. Recuperarea și reciclarea aparatelor vechi reprezintă o contribuție importantă la protejerea mediului. Eliminarea necorespunzătoare poate duce la eliberarea de substanțe toxice în mediu, care pot avea efecte dăunătoare asupra oamenilor, animalelor și plantelor. Bateriile care conțin o cantitate mare de substanțe toxice, poluante sunt marcate cu următoarele simboluri: Cd=cadmium, Hg=mercur, Pb=plumb. De asemenea cade în responsabilitatea consumatorilor să șteargă datele cu caracter personal de pe aparat. | **PL:** Ten symbol oznacza, że sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Po zakończeniu okresu ich użytkowania są Państwo prawnie zobowiązani do oddania ich nieodpłatnie w publicznym punkcie zbiórki lub u dystrybutorów powołanych do punktów zbiórki w rozumieniu ustawy o sprzęcie elektrycznym i elektronicznym w zakresie recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz lamp, a także baterii i akumulatorów w stanie rozładowanym, które nie są zamocowane w urządzeniu





na stałe i można je wyjąć w sposób bezinwazyjny, oddzielić i zutylizować zgodnie z przeznaczeniem. W miarę możliwości należy używać akumulatorów zamiast baterii jednorazowego użytku. Ponowne wykorzystanie i recykling zużytych urządzeń stanowi ważny wkład w ochronę naszego środowiska. Niewłaściwa utylizacja może spowodować uwolnienie toksycznych substancji do środowiska, które mogą mieć szkodliwy wpływ na ludzi, zwierzęta oraz rośliny. Baterie o podwyższonej zawartości substancji szkodliwych oznaczane są również następującymi symbolami: Cd=kadm, Hg=rtęć, Pb=ołw. Konsumenci są odpowiedzialni za usunięcie danych osobowych z urządzenia. |

**DE:** Haftungsansprüche gegen die Firma Mediashop, welche sich auf Schäden (außer im Falle der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit einer Person, sogenannten Personenschäden), materieller oder ideeller Art beziehen, die durch die Nutzung oder Nichtnutzung der dargebotenen Informationen bzw. durch die Nutzung fehlerhafter und unvollständiger Informationen seitens Dritter verursacht wurden, sind grundsätzlich ausgeschlossen, sofern seitens Mediashop kein nachweislich vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verschulden vorliegt. **EN:** Liability claims against the company Mediashop, which relate to damage (except in the case of injury to life, body or health of a person, so-called personal injuries), material or immaterial in nature, caused by the use or non-use of the information provided or through the use of incorrect and incomplete information provided by third parties is fundamentally excluded, unless it can be proven that Mediashop acted with wilful intent or gross negligence. **FR:** Les prétentions en responsabilité à l'encontre de l'entreprise Mediashop concernant des dommages (sauf en cas d'atteinte à la vie, au corps ou à la santé d'une personne, dits dommages corporels), de nature matérielle ou idéelle résultant de l'utilisation ou de la non-utilisation des informations fournies, respectivement d'une utilisation d'informations incorrectes et incomplètes de la part de tiers, sont en principe exclues, à moins que l'on ne puisse apporter la preuve d'une faute intentionnelle ou d'une négligence grave de la part de Mediashop. **IT:** Le pretese di responsabilità nei confronti della società Mediashop, che si riferiscono a danni (salvo il caso di lesioni alla vita, al corpo o alla salute di una persona, c.d. lesioni personali), di natura materiale o immateriale, causati dall'uso o non uso dei informazioni fornite o dall'Utilizzo di informazioni errate e incomplete da parte di terzi è fondamentalmente escluso, a meno che non possa essere dimostrato che Mediashop ha agito con dolo o colpa grave. **NL:** Aansprakelijkheidsclaims tegen het bedrijf Mediashop, die betrekking hebben op schade (behalve in het geval van dodelijk, lichamelijk of gezondheidsetsel van een persoon, zogenaamd persoonlijk letsel), van materiële of immateriële aard, veroorzaakt door het gebruik of niet-gebruik van de verstrekte of door het gebruik van onjuiste en

onvolledige informatie door derden is principieel uitgesloten, tenzij kan worden aangetoond dat Mediashop met opzet of grove schuld heeft gehandeld. **HU:** A Mediashop cég ellen anyagi vagy szellemi természetű, a rendelkezésre bocsátott információk felhasználása vagy fel nem használása nyomán, ill. harmadik fél részéről nem megfelelő és nem teljes információk miatt keletkező károokra vonatkozó felelősségi kárigény érvényesítése (az emberi élet, test vagy egészség sérülésének esetét kivéve) alapvetően kizárt, amennyiben a Mediashop részéről nem áll fenn bizonyíthatóan szándékos vagy durva gondatlanságból eredő vétség. **CZ:** Nároky na ručení vůči firmě Mediashop vztahující se na škody (s výjimkou v případě usmrcení, zranění nebo poškození zdraví osob, takzvaná poškození zdraví), materiální nebo nemateriální povahy, které byly způsobeny využitím nebo nevyužitím poskytnutých informací, resp. využitím chybných a neúplných informací ze strany třetích subjektů, jsou zásadně vyloučeny, pokud ze strany firmy Mediashop nedošlo k průkazné úmyslnému zavinění nebo k zavinění z hrubé nedbalosti. **SK:** Nároky na zodpovednosť voči spoločnosti Mediashop, ktoré sa týkajú škôd (okrem prípadu poranenia života, tela alebo ujmy na zdraví osoby, takzvaných osobných škôd), materiálnej alebo nehmotnej povahy, spôsobených používaním alebo nepoužívaním informácie poskytnutej alebo Použitím nesprávnych a neúplných informácií tretimi stranami sú zásadne vylúčené, pokiaľ sa nedá dokázať, že spoločnosť Mediashop konala úmyselne alebo z hrubej neobstaranosti. **RO:** Reclamațiile de răspundere față de societatea Mediashop, care se referă la daune (cu excepția cazului de vătămare a vieții, integrității corporale sau sănătății unei persoane, așa numitele vătămări ale persoanei), materiale sau de tip ideal, care au fost cauzate de folosirea sau nefolosirea informațiilor prezentate respectiv prin folosirea informațiilor defectuoase și incomplete din partea terților, sunt excluse din principiu, în măsura în care din partea Mediashop nu este prezentată o vină legal dovedită sau vină din neglijență. **PL:** Roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej wobec firmy Mediashop, odnoszące się do szkód (z wyjątkiem szkód na życiu, ciele lub zdrowiu człowieka, tzw. szkód osobowych) natury materialnej lub niematerialnej, powstałych w wyniku wykorzystania lub niewykorzystania udostępnionych informacji lub w wyniku wykorzystania błędnych i niekompletnych informacji przez osoby trzecie, są zasadniczo wykluczone, o ile nie można udowodnić winy umyślnej lub rażącego niedbalstwa po stronie Mediashop.

Stand 06/2022 | M34054

